PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/230

od 19. veljače 2020.

o pokretanju ispitnog postupka o mogućem izbjegavanju antidampinških mjera uvedenih Provedbenom uredbom (EU) 2015/83 na uvoz mononatrijeva glutamata podrijetlom iz Narodne Republike Kine, te o uvjetovanju takvog uvoza evidentiranjem

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]), a posebno njezin članak 13. stavak 3. i članak 14. stavak 5.,

nakon obavješćivanja država članica,

budući da:

A. ZAHTJEV

(1) Europska komisija zaprimila je, na temelju članka 13. stavka 3. i članka 14. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/1036 („osnovna uredba"), zahtjev za ispitivanje mogućeg izbjegavanja antidampinških mjera uvedenih na uvoz mononatrijeva glutamata podrijetlom iz Narodne Republike Kine te uvjetovanje takvog uvoza evidentiranjem.

B. PROIZVOD

(2) Proizvod na koji se odnosi moguće izbjegavanje mjera jest mononatrijev glutamat („MSG"). Trenutačno je razvrstan u oznaku KN ex 2922 42 00 (oznaka TARIC 2922 42 00 10) i podrijetlom je iz Narodne Republike Kine („predmetni proizvod"). Predmetni proizvod podliježe antidampinškim mjerama.

(3) Proizvod iz ispitnog postupka zbog mogućeg izbjegavanja mjera isti je kao proizvod definiran u prethodnoj uvodnoj izjavi, ali u mješavini ili otopini sa sadržajem 50 % ili više suhe mase mononatrijeva glutamata. Proizvodi s kojima se MSG može miješati su na primjer soli, šećeri, škrobovi, maltodekstrini ili različiti začini. Proizvod iz ispitnog postupka u trenutku stupanja na snagu Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/83 ([2]) bio je razvrstane u oznake KN ex 2103 90 90, ex 2104 10 00, ex 2104 20 00, ex 3824 90 92, ex 3824 90 93 i ex 3824 90 96 (oznake TARIC ex 2103 90 90 10, ex 2103 90 90 80, ex 2104 10 00 10, ex 2104 10 00 90, ex 3824 90 92 99, ex 3824 90 93 90 i ex 3824 90 96 99. Za ex 2104 20 00 („mješavine mononatrijeva glutamata") nije bilo posebne oznake TARIC.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/83 od 21. siječnja 2015. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz mononatrijeva glutamata podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 (SL L 15, 22.1.2015., str. 31.).

C. POSTOJEĆE MJERE

(4) Mjere koje su trenutačno na snazi i koje se možda izbjegavaju jesu konačna antidampinška pristojba uvedena Provedbenom uredbom (EU) 2015/83 od 21. siječnja 2015. („postojeće mjere”).

D. OBRAZLOŽENJE

(5) Podnositelj zahtjeva dostavio je dostatne dokaze o tome da se postojeće antidampinške mjere na uvoz predmetnog proizvoda izbjegavaju neznatnim izmjenama predmetnog proizvoda.

(6) Konkretno, statistički podaci o izvozu (Comext i IHS Global) pokazuju da je nakon uvođenja konačne antidampinške pristojbe na predmetni proizvod uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2015/83 došlo do znatne promjene u strukturi trgovine povezane s izvozom iz Narodne Republike Kine u Uniju. Čini se da za tu promjenu nema opravdanog razloga ili gospodarskog opravdanja osim uvođenja pristojbe.

(7) Osim toga, dokazi upućuju na činjenicu da ta promjena proizlazi iz uvoza neznatno izmijenjenog predmetnog proizvoda. Predmetni proizvod izmijenjen je dodavanjem malih količina NaCl-a (kuhinjske soli), koja neznatno mijenja predmetni proizvod bez mijenjanja njegovih temeljnih karakteristika. Dokazi pokazuju da za tu praksu, postupak ili djelovanje nema opravdanog razloga ili gospodarskog opravdanja osim uvođenja te pristojbe.

(8) Nadalje, podnositelj zahtjeva dostavio je dostatne dokaze o tome da su korektivni učinci postojećih antidampinških mjera na predmetni proizvod umanjeni, i u pogledu količine i u pogledu cijene. Čini se da su uvoz predmetnog proizvoda zamijenile znatne količine uvoza proizvoda iz ispitnog postupka. Osim toga, postoje dostatni dokazi da se uvoz proizvoda iz ispitnog postupka obavlja po cijenama koje su niže od neštetne cijene utvrđene u ispitnom postupku koji je doveo do postojećih mjera.

(9) Naposljetku, podnositelj zahtjeva dostavio je dostatne dokaze o tome da su cijene proizvoda iz ispitnog postupka dampinške u odnosu na prethodno utvrđenu uobičajenu vrijednost.

(10) Ako se tijekom ispitnog postupka otkriju prakse izbjegavanja mjera obuhvaćene člankom 13. osnovne uredbe, uz one opisane u uvodnoj izjavi 7., i one mogu postati predmetom ispitnog postupka.

E. POSTUPAK

(11) S obzirom na prethodno navedeno Komisija je zaključila da postoje dostatni dokazi koji opravdavaju pokretanje ispitnog postupka na temelju članka 13. stavka 3. osnovne uredbe i da se uvoz proizvodâ iz ispitnog postupka uvjetuje evidentiranjem u skladu s člankom 14. stavkom 5. osnovne uredbe.

(12) Kako bi se prikupile potrebne informacije za ovaj ispitni postupak, sve zainteresirane strane trebale bi se odmah javiti Komisiji, a najkasnije do roka utvrđenog u članku 3. stavku 2. ove Uredbe. Rok utvrđen u članku 3. stavku 2. ove Uredbe primjenjuje se na sve zainteresirane strane. Prema potrebi informacije se mogu tražiti i od industrije Unije.

(13) Tijela Narodne Republike Kine bit će obaviještena o pokretanju ispitnog postupka.

(a) Upute za sastavljanje podnesaka, slanje ispunjenih upitnika i korespondenciju

(14) Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne podliježu autorskim pravima. Prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, zainteresirane strane moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

(15) Svi podnesci, uključujući informacije koje se traže u ovoj Uredbi, ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje, moraju imati oznaku „Limited" (ograničeno) ([3]). Stranke koje dostavljaju informacije tijekom ovog ispitnog postupka pozivaju se da obrazlože svoj zahtjev za povjerljivo postupanje.

(16) Zainteresirane strane koje dostavljaju informacije s oznakom „Limited" dužne su u skladu s člankom 19. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/1036 dostaviti sažetke tih informacija u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „For inspection by interested parties" („na uvid zainteresiranim stranama"). Ti sažeci trebali bi biti dovoljno detaljni da se može razumjeti bit informacija koje su dostavljene kao povjerljive.

(17) Ako zainteresirana strana koja dostavlja povjerljive informacije ne navede dobar razlog za traženje povjerljivog postupanja ili ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i tražene kvalitete, Komisija te informacije ne mora uzeti u obzir, osim ako se iz odgovarajućih izvora može na zadovoljavajući način dokazati da su te informacije točne.

(18) Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve dostave putem stranice TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI), uključujući skenirane punomoći i potvrde.

Zainteresirane strane trebaju račun za EU Login kako bi mogle pristupiti stranici TRON.tdi. Potpune upute za registraciju i uporabu stranice TRON.tdi dostupne su ovdje: https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf.

Uporabom stranice TRON.tdi ili e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske, sadržanima u dokumentu „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE" objavljenom na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf

Zainteresirane strane moraju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu adresu e-pošte te osigurati da je dostavljena adresa e-pošte ispravna službena adresa e-pošte koja se svakodnevno provjerava. Nakon što primi podatke za kontakt, Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako vrsta dokumenta zahtijeva slanje preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslane e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno navedenim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI

Adresa e-pošte: TRADE-R719@ec.europa.eu

(b) Prikupljanje informacija i održavanje saslušanja

(19) Sve zainteresirane strane, uključujući industriju Unije, uvoznike i sva relevantna udruženja, pozivaju se da iznesu svoja stajališta u pisanom obliku i dostave dokaze kojima ih potkrepljuju, pod uvjetom da to učine u roku predviđenom člankom 3. stavkom 2. Nadalje, Komisija može saslušati zainteresirane stranke pod uvjetom da dostave zahtjev u pisanom obliku i obrazlože posebne razloge zašto ih treba saslušati.

([3]) Dokument s oznakom „Limited" dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 19. osnovne uredbe i člankom 6. Sporazuma WTO-a o provedbi članka VI. GATT-a iz 1994. (Sporazum o antidampingu). To je ujedno zaštićeni dokument u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

(c) Izuzeće od evidentiranja uvoza ili mjera

(20) U skladu s člankom 13. stavkom 4. osnovne uredbe, uvoz proizvoda iz ispitnog postupka može se izuzeti od evidentiranja ili mjera ako se uvoz ne smatra izbjegavanjem mjera.

(21) Budući da se moguće izbjegavanje mjera odvija izvan Unije, izuzeća se u skladu s člankom 13. stavkom 4. osnovne uredbe mogu odobriti proizvođačima proizvoda iz ispitnog postupka u Narodnoj Republici Kini koji mogu dokazati da ne sudjeluju u praksama izbjegavanja mjera kako je definirano u članku 13. stavcima 1. i 2. osnovne uredbe. Proizvođači koji žele dobiti izuzeće trebali bi se javiti u roku navedenom u članku 3. stavku 1. ove Uredbe. U dokumentaciji koja se daje na uvid zainteresiranim stranama i na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2448, dostupan je upitnik, koji je potrebno dostaviti u roku navedenom u članku 3. stavku 2. ove Uredbe.

(22) Produljenje rokova za odgovor na upitnike i drugih rokova navedenih u ovoj Uredbi ili na drugi način predviđenih u posebnoj komunikaciji sa zainteresiranim stranama bit će ograničeno na najviše tri dodatna dana. Rok se tako može produljiti za najviše sedam dana ako stranka koja je podnijela zahtjev može dokazati postojanje izvanrednih okolnosti.

F. REGISTRACIJA

(23) U skladu s člankom 14. stavkom 5. osnovne uredbe uvodi se obveza evidentiranja uvoza proizvoda iz ispitnog postupka kako bi se osiguralo da se, ako se ispitnim postupkom utvrdi izbjegavanje mjera, mogu naplatiti antidampinške pristojbe u odgovarajućem iznosu od dana uvođenja evidentiranja takvog uvoza.

(24) Proširenje mjera na neznatno izmijenjeni proizvod treba podrazumijevati jednaku obvezu kao što je ona utvrđena u okviru postojećih mjera. Ako se može utvrditi da mjere izbjegava izvoznik koji surađuje za kojeg su utvrđene pojedinačne marže, te mjere postaju primjenjive. U suprotnom bi se primjenjivala preostala pristojba.

G. ROKOVI

(25) U interesu dobrog upravljanja potrebno je navesti rokove u kojima:

— se zainteresirane strane mogu javiti Komisiji, iznijeti svoja stajališta u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik ili bilo koje druge podatke koje treba uzeti u obzir tijekom ispitnog postupka,

— zainteresirane strane mogu podnijeti pisani zahtjev da ih Komisija sasluša.

(26) Treba skrenuti pozornost na činjenicu da je za ostvarivanje postupovnih prava predviđenih osnovnom uredbom potrebno da se zainteresirana strana javi Komisiji u rokovima utvrđenima u članku 3. ove Uredbe.

H. NESURADNJA

(27) Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim informacijama ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi, bili pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

(28) Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće informacije, te se informacije ne moraju uzeti u obzir i mogu se upotrijebiti raspoloživi podaci u skladu s člankom 18. osnovne uredbe.

(29) Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

I. VREMENSKI OKVIR ISPITNOG POSTUPKA

(30) Ispitni postupak zaključuje se u skladu s člankom 13. stavkom 3. osnovne uredbe u roku od devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

J. OBRADA OSOBNIH PODATAKA

(31) Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka ([4]).

(32) Obavijest o zaštiti podataka kojom se pojedinci obavješćuju o obradi osobnih podataka u okviru djelovanja Komisije u području trgovinske zaštite dostupna je na internetskim stranicama Glavne uprave za trgovinu: Http://Ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/.

K. SLUŽBENIK ZA SASLUŠANJE

(33) Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje ispituje zahtjeve za pristup dokumentaciji, sporove povezane s povjerljivošću dokumenata, zahtjeve za produljenje rokova i sve druge zahtjeve povezane s pravima na obranu zainteresiranih strana i trećih strana koji se mogu podnijeti tijekom postupka.

(34) Službenik za saslušanje može organizirati saslušanja i posredovati između zainteresirane strane i službi Komisije kako bi osigurao da zainteresirana strana u potpunosti ostvaruje svoja prava na obranu.

(35) Zahtjevi za saslušanje pred službenikom za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Službenik za saslušanje ispitat će te razloge. Saslušanja bi se trebala održati samo ako pitanja nisu pravodobno riješena sa službama Komisije.

(36) Svi zahtjevi moraju se podnijeti pravovremeno i žurno kako se ne bi ugrozilo uredno odvijanje postupka. U tu svrhu zainteresirane strane trebale bi zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u najkraćem roku nakon nastanka događaja koji opravdava takvu intervenciju. U načelu, rokovi navedeni u članku 3. za traženje saslušanja pred službama Komisije primjenjuju se *mutatis mutandis* na zahtjeve za saslušanje pred službenikom za saslušanje. Ako se zahtjevi za saslušanje ne podnesu u važećem roku, službenik za saslušanje ispitat će i razloge kašnjenja, prirodu postavljenih pitanja i utjecaj tih pitanja na pravo na obranu, vodeći računa o interesu dobrog upravljanja i pravovremenom završetku ispitnog postupka.

(37) Dodatne informacije i podatke za kontakt zainteresirane strane mogu pronaći na internetskim stranicama službenika za saslušanje na internetskoj stranici Glavne uprave za trgovinu: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Pokreće se ispitni postupak u skladu s člankom 13. stavkom 3. Uredbe (EU) 2016/1036 kako bi se utvrdilo izbjegavaju li se uvozom u Uniju mononatrijeva glutamata u mješavini ili otopini sa sadržajem 50 % ili više suhe mase mononatrijeva glutamata, koji je trenutačno razvrstan u oznake KN ex 2103 90 90, ex 2104 10 00, ex 2104 20 00, ex 3824 99 92, ex 3824 99 93 i ex 3824 99 96 (oznake TARIC 2103 90 90 11, 2103 90 90 81, 2104 10 00 11, 2104 10 00 81, 2104 20 00 11, 3824 99 92 98, 3824 99 93 89 i 3824 99 96 89), podrijetlom iz Narodne Republike Kine, mjere uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2015/83.

Članak 2.

1. Carinska tijela država članica poduzimaju, u skladu s člankom 13. stavkom 3. i člankom 14. stavkom 5. Uredbe (EU) 2016/1036, odgovarajuće mjere radi evidentiranja uvoza iz članka 1. ove Uredbe u Uniju.

2. Evidentiranje prestaje devet mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

([4]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

3. Komisija može uputiti carinska tijela da prestanu evidentirati uvoz u Uniju proizvoda koje su proizveli izvoznici/proizvođači koji su zatražili izuzeće od evidentiranja i za koje je utvrđeno da ispunjuju uvjete za odobravanje izuzeća.

Članak 3.

1. Zainteresirane strane moraju se javiti Komisiji u roku od 15 dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

2. Ako zainteresirane strane žele da se njihove izjave uzmu u obzir tijekom ispitnog postupka, moraju se javiti Komisiji, iznijeti svoje stavove u pisanom obliku i dostaviti odgovore na upitnik ili druge informacije u roku od 37 dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe, osim ako je utvrđeno drukčije.

3. Zainteresirane strane mogu od Komisije zatražiti saslušanje u istom roku od 37 dana. Zahtjev za saslušanje o pokretanju ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe. Svi zahtjevi za saslušanje podnose se u pisanom obliku i moraju sadržavati razloge za podnošenje.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. veljače 2020.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN